

УНИВЕРЗИТЕТ У БАЊОЈ ЛУЦИ
ФАКУЛТЕТ:



ИЗВЈЕШТАЈ КОМИСИЈЕ

*о пријављеним кандидатима за избор наставника и сарадника у
звање*

I. ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Одлука о расписивању конкурса, орган и датум доношења одлуке:
Сенат Универзитета у Бањој Луци, одлука број 01/04-2-2137-22/13 од 23.08.2013.
године; конкурс за избор наставника на наставним предметима: Савремени
италијански језик 1, Савремени италијански језик 2, Савремени италијански језик 3,
Савремени италијански језик 4, Превођење 1, Превођење 2, Методика италијанског
језика 1, Методика италијанског језика 2.

Ужа научна/умјетничка област: Специфични језици – италијански језик

Назив факултета: Филолошки факултет

Број кандидата који се бирају: 1 (један)

Број пријављених кандидата: 1 (један)

Датум и мјесто објављивања конкурса: 28.8.2013. године, дневни лист "Глас
Српске"

Састав комисије:
а) Предсједник: др Рита Скоти Јурић, редовни професор, Одјел за студиј на талијанском језику, Свеучилиште Јурја Добриле у Пули (Хрватска), ужа научна област: Италијански језик
б) члан: др Јулијана Вучо, редовни професор, Филолошки факултет, Универзитет у Београду (Србија), ужа научна област: Италијански језик
в) члан: др Дијана Црњак, ванредни професор, Филолошки факултет, Универзитет у Бањој Луци (РС – БиХ), ужа научна област: Српски језик

Пријављени кандидати
1) др Danilo Capasso

II. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

Први кандидат

а) Основни биографски подаци :

Име (име оба родитеља) и презиме:	Danilo (Filippo - Maria) Capasso
Датум и мјесто рођења:	07.08.1968. године у Барију (Италија)
Установе у којима је био запослен:	Филозофски факултет на Универзитету у Бањој Луци Комуниколошки Колеџ Капа Фи у Бањој Луци Академија Умјетности Универзитета у Бањој Луци Музичка Академија Универзитета у Источном Сарајеву
Радна мјеста:	Виши лектор за италијански језик Доцент на Студијском програму за Италијански језик и књижевност и српски језик и књижевност Наставник италијанског језика на Комуниколошком колеџу Капа Фи у Бањој Луци (2003-2006) Наставник италијанског језика на Академији Умјетности Универзитета у Бањој Луци (2007-2009) Наставник италијанског језика на Музичкој академији Универзитета у Источном Сарајеву (2003-2006)
Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима:	Предсједник AIBA (Associazione degli Italianisti nei Balcani) Удружење италијаниста на Балкану

	Члан AAIS (American Association for Italian Studies) Америчко удружење за италијанске студије.
--	--

б) Дипломе и звања:

Основне студије	
Назив институције:	Факултет за стране језике и књижевности, Универзитет у Барију
Звање:	Професор страних језика и књижевности (руски-енглески, српско-хрватски и пољски)
Мјесто и година завршетка:	Бари (Италија) 1991. године
Просјечна оцјена из цијелог студија:	110/110 са похвалом
Постдипломске студије - Напомена: У том периоду у Италији (прије Болоњске реформе универзитета) није било другог циклуса студија, одмах после завршетка основног студија, дипломирани студент је могао конкурисати за докторат	
Назив институције:	
Звање:	
Мјесто и година завршетка:	
Наслов завршног рада:	
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	
Просјечна оцјена:	
Докторске студије/докторат:	
Назив институције:	Универзитет у Милану (Италија)
Мјесто и година одбране докторске дисертације:	Милано (Италија) 1995.
Назив докторске дисертације:	“Руски симболистички епигонизам и руски стихови Болеслава Лешмијана”
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	Славистика
Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање, година избора)	Универзитет у Бањој Луци, Филозофски факултет, виши лектор, 2003. Универзитет у Бањој Луци, Филозофски факултет, доцент, 2009.

в) Научна/умјетничка дјелатност кандидата

Радови прије последњег избора/реизбора

(Навести све радове сврстане по категоријама из члана 19. или члана 20.)

МОНОГРАФИЈЕ

F.T. Marinetti, *Undici baci a Rosa di Belgrado (Jedanaest poljubaca Ruži iz Beograda)*. Introduzione, note e traduzione dall'italiano al serbo di Danilo Capasso, Banja Luka 2004.

ЧЛАНЦИ

1. *Introduzione alla letteratura bosniaca contemporanea*, in AA. VV., *Parole di Bosnia, storia, letteratura e cultura quotidiana*, Ciscene, Torino 2000. pp. 72-90
2. *Alcuni consigli strutturali per l'attivazione di un corso di lingua italiana come lingua straniera*, in Pasquale Guaragnella (a cura di), *Cultura Italiana, Educazione linguistica, Università Europee*, Pensa Multimedia, Lecce 2001. pp.98-112.
3. *Corso di italiano per studenti stranieri. Università di Bari 3-17 settembre 2001. Una particolare esperienza didattica*, in Pasquale Guaragnella (a cura di), *Cultura Italiana, Educazione linguistica, Università Europee*, Pensa Multimedia, Lecce 2001. pp. 108-130.
4. *La lingua italiana contemporanea*, in Atti del Convegno Nazionale sulla Lingua Italiana, IRRE, Bari 2003. pp.176-191.
5. *Postfazione a Mak Dizdar, Sve blago iza mene*, Banja Luka 2004. pp.70-75.
6. *Quale lingua si parla in Bosnia ed Erzegovina?*, in Gianluca Paciucci e Elena Pedone (a cura di), *Sarajevo, guida storico turistica*, Le Balze, Lucca 2005. pp.56-80.
7. *Introduzione a Gianluca Paciucci, Omissioni*, Banja Luka 2005. pp.7-11.
8. *Nastava italijanskog jezika kao interkulturalnog jezika*, in Zbornik "Tradicija i Savremenost", Banja Luka 2004. pp.81-89.
9. *Recensione a Nullo Minissi, La nascita del'Oriente romanzo e teoria della lingua italiana*, in «Belfagor», Roma, n. 2, 2006. pp. 221-249.
10. *Italijanski jezik izmedju sinkronije i diakronije* in "Radovi" br. 9/2006, Banja Luka 2006. str.63-73.
11. *Zakon "Casati 1859"*, "Radovi" br. 10/2007, Banja Luka, str. 71-77.
12. *Descriptio Bosnae i Hercegovinae*, in Giovanna Scianatico (a cura di), *Scrittura di viaggio. Le terre dell'Adriatico*, collana Odeporica Adriatica, Palomar, Bari 2007. pp. 25-40.
13. *I Monasteri ortodossi dell'Erzegovina*, in Giovanna Scianatico (a cura di), *Scrittura di viaggio. Le terre dell'Adriatico*, collana Odeporica Adriatica, Palomar, Bari 2007. pp. 190-211.
14. *Pjer Paolo Pazolini i globalizacija*, in corso di pubblicazione in Zbornik "Društveni procesi", Banja Luka 2007. str. 89-95.

ПРЕВОДИ

1. Vlado S. Milošević in «Radiotelevizije Republike Srpske», Banja Luka 2001. (dal serbo all'inglese)
2. Rade Mihaljčić, *La slavità di Andrija Kačić Miošić*, in «Istorijski časopis Srpske akademije nauka i umetnosti», Beograd 2004. str. 64-70. (dal serbo in italiano)
3. Poesie scelte di Slavko Šantić in *Mondi mediterranei*, Mola di Bari 2004. (dal serbo in italiano) pp. 46-56.
4. Senadin Musabegović *La polvere sui guanti del chirurgo*, Infinito Edizioni, Roma 2007. (Traduzione e note dal bosniaco all'italiano del libro di poesie).

Радови послје избора/реизбора

(Навести све радове, дати њихов кратак приказ и број бодова сврстаних по категоријама из члана 19. или члана 20.)

1. (2009) Danilo Capasso: La traduzione in serbo di Ivo Andrić del "Cantico di frate sole". L'Italia vista dagli altri. Franco Cesati Editore, Firenze 2009, str. 153-162. 978-88-7667-398-6

Овај чланак представља научну анализу превода Иве Андрића са италијанског на српски језик познате пјесме „Cantico di frate sole”. Ова пјесма је једно од првих свједочанстава италијанског језика и веома је важна. Кандидат анализира начин на који је велики српски писац превео ову пјесму на српски језик и доказује велико и

стручно познавање италијанског језика од стране Иве Андрића. Нико се раније није бавио научном анализом Андрићевих превода са италијанског на српски језик, што овај рад чини оригиналним научним радом.

ч. 19, т. 10, 12 бодова

2. (2010) Danilo Capasso: Dante Aligijeri, pronalazač komunikabilnosti italijanskog jezika. In Peti međunarodni interdisciplinarni simpozijum. Susret Kultura. Filozofski fakultet, Univerzitet u Novom Sadu, 2010, str. 561-565. UDK 811.131.1'316.772.2:821.131.1.09 Dante Alighieri

Овим научним радом кандидат потврђује, са доказима, да је Дантеово опредјељење за народни језик било свјестан избор, с циљем да се народу омогући да се споразумијева и комуницира новим народним језиком. Овим се показује да је истинита и оправдана мисао која се појавила у последњим деценијама, да је Данте писао своје најпознатије дјело „Божанствену комедију“ имајући у виду закључке из његове књиге „De Vulgari Eloquentia“. У овој књизи Данте потврђује циљ новог народног језика, дакле, циљ је комуникација међу људима.

ч.19, т. 15, 5 бодова

3. (2011) Danilo Capasso: I fondamenti dell'ideologia comunale fiorentina nel "Tesoretto" di Brunetto Latini. Un secol de Italianistică la București. Editura Universităţii din Bucureşti 2011, str. 78-92. ISBN 978-973-737-923-8

У овом раду кандидат продубљује своју анализу историје италијанског језика, који је настао као народни језик у граду Фиренци. Тај народни језик потврђен је, не само због раширености својих језичких особина, него и зато што је он био политички избор буржоазијске класе трговаца који су тражили начин да се изразе и да потврде своју хегемонију у свим областима знања.

ч.19, т. 10, 12 бодова

4. (2011) Danilo Capasso e Salvatore Cavaliere: Didattica della letteratura italiana a stranieri: una visione multi prospettica. In Relit. Edição N.03, V.1, Agosto de 2011. Revista de Estudos Literarios de Neilita. Nucleo de Estudos Interdisciplinares de Italiano. Universidade Federal de Santa Caterina – Brasil, str. 99-111. ISSN 2178-1907

Овај рад је прошао веома строгу селекцију за бразилски међународни часопис и кандидат, заједно са ко-аутором, показује научним истраживањима који је најбољи начин да се италијанска књижевност представи странцима који уче или студирају италијанску културу уопште. Кандидат представља веома оригиналну научну методу која стране студенте привлачи учењу италијанске књижевности, користећи њихово основно познавање онога што италијанска култура и књижевност уопштено представљају.

ч.19, т.8, 10 бодова

5. (2011) Danilo Capasso: Teaching Italian as a foreign language. The experience at the University of Banja Luka. 1st International conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics. International Burch University, Sarajevo 2011, str. 307-321. ISBN 978-9958-9965-9-7

Овим научним радом кандидат је показао, из његовог искуства, које су биле предности и недостаци у предавању италијанског језика студентима на бањалучком универзитету. Кандидат је показао да граматичко-преводачка метода није никад била у стању да дозволи студентима да одмах комуницирају на страном језику.

Напротив, она компликује и збуњује студенте својим правилима, те отежава комуницирање на страном језику. Стога је кандидат показао да је, на почетку, право рјешење за комуницирање на страном језику у ослобађању од свих размишљања граматичке природе.

ч.19, т. 15, 5 бодова

6. (2011) Danilo Capasso: Marcovaldo di Italo Calvino: testo immaginifico e prezioso per la didattica della lingua italiana come LS. In: Italia: 150 años como nación. Universidad Nacional Autonoma de Mexico 2012, str. 349-359.

Послије строге селекције овај рад је изабран за објављивање у престижној монографији Филолошког факултета државног Универзитета у Мексико Ситију, који се убраја у 50 најбољих универзитета на свијету, по квалитету. У свом раду кандидат показује како се може искористити позната књига Итала Калвина у сврху методике наставе италијанског језика за странце. Његово истраживање показује да апликација овог метода привлачи студенте ка читању дјела једног од најпознатијих савремених италијанских аутора и потиче студенте да побољшају своје познавање италијанског језика користећи га у комуникацији.

ч.19, т.10, 12 бодова

7. (2011) Danilo Capasso, Борис Максимовић: Неколико аспеката превођења романа „Дервиш и смрт“ са српског језика на италијански. Меша Селимовић и Скендер Куленовић у српском језику и књижевности. АНУРС РС, Универзитет у Бањој Луци, Филолошки факултет, Универзитет у Источном Сарајеву, Филозофски факултет Пале, 2011, стр. 188-196. ISBN978-99955-58-06-2

Овим научним радом кандидат и ко-аутор анализирају превод на италијански језик једног од ремек-дјела српске књижевности двадесетог вијека. Кандидат и ко-аутор показују како је преводилац превео топониме и друге изразе који исконски припадају српској култури, с тим да не постоји увијек еквивалент и превод на италијански језик. Анализирају се, дакле, рјешења која је преводилац нашао за овај проблем и изрази које је приликом превођења користио на италијанском језику.

ч.19, т. 17, 2 бода

8. (2012) Danilo Capasso: La lingua poetica del “pagus”. La lirica di Enrico Pea. In Enrico Pea. Bibliografia completa (1910-2010) e nuovi saggi critici. Bibliografia e informazione. Pontedera 2012, str. 135-150. ISBN 978-88-907250-0-5

Ради се о једном оригиналном научном раду због којег је кандидат позван од стране међународног редакционог одбора. Кандидат је представио лирику италијанског интелектуалца Енрика Пее на оригиналан начин и објаснио како и зашто његов лирски језик припада прехришћанским осјећајима које писац Енрико Пее узгаја и показује у свом лирском опусу.

ч.19, т.10, 12 бодова

9. (2012) Danilo Capasso: Italian language as L2. Some suggestions for an acquisitional course. In: Approaches and Methods in Second and Foreign Language Teaching. International Burch University, Sarajevo 2012, str. 171-186. ISBN 978-9958-834-07-3

Овај оригинални научни рад представља једну од јачих компетенција овог кандидата, на пољу истраживања о усвајању језика. И овај рад је прошао строгу селекцију за објављивање, и показује да је кандидат један од водећих научника за усвајање италијанског језика као страног језика у иностранству.

ч.19, т.10, 12 бодова

10. (2012) Danilo Capasso i Martina Knežević: Italijanski jezik i jezik BHS: lažni prijatelji, pravi prijatelji i novi prijatelji. In Bosanskohercegovački slavistički kongres. Slavistički komitet Sarajevo 2012, str. 301-307. ISSN 2303-4106, UDK 811.163.41/4*3'373.423

Кандидат са ко-аутором предлаже један нови научни начин учења италијанског језика, проналажењем олакшица у такозваним „правим пријатељима“, односно ријечима које су сличне у матерњем и страном језику, те уклањањем препрека које се јављају због постојања „лажних пријатеља“ тј. ријечи које због своје сличности са неким ријечима матерњег језика упућују на погрешно значење.

ч.19, т. 15, 5 бодова

11. (2012) Danilo Capasso: Nova metodologija obogaćivanja rječnika u nastavi italijanskog jezika upotrebom „Tavole parolibere“ Pine Masnate. Филологија и Универзитет, Филозофски факултет, Универзитет у Нишу 2012. стр. 736-754. UDK 811.131.1'243:371.3

Овим научним радом кандидат још једном потврђује свој истраживачки дух у најсавременијим методама предавања италијанског језика странцима. Пино Мазната био је један од вођа италијанског футуризма и познат је по својим цртежима урађеним од слова. Кандидат показује да и студенти могу побољшати своју комуникацију на италијанском језику користећи цртеже који подстичу машту и самим тим комуникацију на страном језику.

ч.19, т. 15, 5 бодова

12. (2012) Danilo Capasso: Ježeva kućica i njen prevod na italijanski jezik. Поетика, стилистика и лингвистика Ђопићевог приповиједања. Poetik, Stilistik und Linguistik des Erzählens von Branko Ćopić. Institut für Slawistik der Karl-Franzes-Universität Graz. Народна и универзитетска библиотека Републике Српске у Бањалуци 2012, стр. 185-195. ISBN 978-3-953053-6-4, ISBN 978-99938-30-47-4

Ово је оригинални научни рад, с обзиром на то да је једино дјело Бранка Ђопића преведено на италијански језик управо «Јежева кућица». Кандидат је научном анализом показао каквом су ритмиком и избором риме преводиоци покушали да преведу на италијански језик једно веома комплексно језичко остварење које није погодно за превођење. Кандидат је показао предности и недостатке тог превода користећи све научне методе превођења.

ч.19, т.10, 10 бодова

13. (2013) Danilo Capasso: La lingua anarchica italiana: il caso di Totò. L'italiano nel mondo, a 150 anni dall'Unità d'Italia. Tipografia Universităţii din Craiova 2013, str. 92-101.

Овим научним радом кандидат је показао да је народни језик, који се током вјекова стандардизовао у италијански књижевни језик, остао жив и користио се у неким друштвеним класама у осамнаестом и деветнаестом вијеку. Тим језиком је говорио најпознатији италијански комичар Totò, који је показао да је народни језик, и након свих деценија које су прошле, остао вјеран свом анархијском духу, одбијајући потчињеност било којој стандардизацији, и граматичкој и књижевној.

ч.19, т.15, 5 бодова

14. (2013) Danilo Capasso: Correction of the negative feedback in teaching Italian at the

University of Banja Luka. In: Applying Intercultural Linguistics Competence to foreign Language Teaching and Learning. International Burch University, Sarajevo 2012, str. 402-417. ISBN 978-9958-834-21-9

Овај оригинални научни рад је такође прошао строгу селекцију за објављивање и представља размишљања кандидата о томе како се могу исправити грешке код студената приликом предавања италијанског језика као страног језика у иностранству. Научност овог рада огледа се у томе што је кандидат дошао до својих закључака послје дугог и пажљивог истраживања приликом предавања италијанског језика као страног језика на Универзитету у Бањој Луци.

ч.19, т.10, 12 бодова

15. (2013) Danilo Capasso: L'italiano ai tempi dei social network(s). Italica Belgradensia 2013/2, Beograd 2013, str. 125-136.

Овај оригинални научни рад је прошао строгу селекцију и пробудио много интересовања због анализе савременог италијанског језика који је потчињен новим изумима технике, а који се тичу комуникације преко интернета. Кандидат је установио нову дефиницију савременог италијанског језика на друштвеним мрежама – „dromoletto”. Ова ријеч потиче од старогрчког “dromos” – брз и “letto” – језик, то значи да је нови италијански језик синтетичан, брз и оскудан, на штету свих стилских фигура.

ч.19, т. 8, 8 бодова

16. (2013) Ranko Risojevic, “Rumore”. Taccuini dalla Bosnia ed Erzegovina. Introduzione, traduzione e riduzione a cura di Danilo Capasso. Stilo Editrice, Bari 2013, ISBN 978-88-6479-084-8

Кандидат у овој књизи није само извршио превод, него је и написао поглавље у којем износи презентацију аутора и текста. Кандидат је изабрао приповијетке једног од аутора савремене српске прозе из његове књиге „Шум“, превео их и написао стручну презентацију којом италијанској публици представља по први пут овог аутора, који је дотад био непознат у Италији.

ч.19, т.10, 12 бодова

17. (2013) Il sogno italiano. Atti del secondo convegno internazionale di studi dell' AIBA. A cura di Danilo Capasso e Roberto Russi. Aonia Edizioni, 2013. Lulu Press 3101 Hillsborough St. Raleigh, NC 27607, USA. ISBN 978-1-291-45156-6

Кандидат је, заједно са Робертом Русијем, уредио и објавио радове са другог међународног скупа „Италијански сан“ одржаног у Бањој Луци 2010. године. Радови су прошли селекцију научног и међународног жирија и они који су били изабрани представљени су научним стилем кандидата.

ч.19, т.23, 8 бодова

18. Руководилац међународног научног пројекта о италијанском језику и култури са Републиком Словенијом, Универзитетом у Љубљани, Одсјеком за романистику 2009.-2011. године)

ч. 19, т. 19, 5 бодова

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 152 (сто педесет два)

г) Образовна дјелатност кандидата:

Образовна дјелатност прије последњег избора/реизбора

(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) сврстане по категоријама из члана 21.)

A-1. Гостујући професор на универзитетима у Сијени, Арецу, Барију и Милану (Италија)

A-2. Гостујући професор на Универзитету Источно Сарајево

A-3. Квалитет педагошког рада на Универзитету

Образовна дјелатност после последњег избора/реизбора

(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) и број бодова сврстаних по категоријама из члана 21.)

1. Corso acquisizionale di lingua italiana per studenti bosniaci, croati e serbi. Stilo Editrice, Bari 2013.

Libro dell'insegnante ISBN 978-88-6479-074-9

Libro dei/delle discenti. ISBN 978-88-6479-075-6,

Напомена: као што потврђује службено писмо са Универзитета у Палерму, проф. др Мари Д'Агостино изјављује да се ова књига користи на предавањима италијанског језика страним студентима на Универзитету у Палерму, у Италији.

ч. 21, т. 1, 12 бодова

2. Ментор на изради магистарске тезе. Миладинка Јанковић, тема „Елементи магичног реализма у романима “Monte di Dio” и “Il giorno prima della felicità” Ерија де Луке с акцентом на категорију чудесног и функцију митова“.

ч. 21, т. 13, 4 бода

3. Ментор на изради магистарске тезе. Драгана Ђајић, тема „Језик Ђанлуке Паћуђија“.

ч. 21, т. 13, 4 бода

4. Вредновање наставничких способности: др Danilo Capasso ради у звању доцента на Универзитету у Бањој Луци. По старом плану и програму студија био је одговорни наставник за следеће предмете: Савремени италијански језик 1, 2, 3, 4 и 5 и Превођење. По новом наставном плану и програму био је одговорни наставник на предметима Савремени италијански језик 1, 2, 3, 4, Превођење 1 и 2, Методика наставе италијанског језика 1 и 2. Иницијатор је и координатор новог студијског програма за италијански језик и књижевност, који је лиценциран од стране Министарства просвјете Републике Српске 2013. године. Др Danilo Capasso је у евалуацијама студената на Универзитету у Бањој Луци добио високе оцјене, тако да му Комисија према Правилнику о избору додјељује оцјену „изврсно“. **(10 бодова)**

5. Списак међународних конференција у којима је учествовао кандидат:

А) (2010) Међународни научни скуп Меша Селимовић и Скендер Куленовић у српском језику и књижевности. АНУРС, Универзитет у Бањој Луци, Универзитет у Источном Сарајеву. Мај. Бања Лука

ч.21, т. 10, 3 бода

Б) (2010) Међународни интердисциплинарни симпозијум „Сусрет Култура“ 27.-28.

септембар. Филозофски факултет, Нови Сад.

ч.21, т. 10, 3 бода

В) (2011) 1st International Conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics. 5-7 May. International Burch University. Sarajevo.

ч.21, т. 10, 3 бода

Г) (2011) 1. Симпозијум. Поетика, стилистика и лингвистика Ћопићевог приповиједања. Бања Лука – Хашани 8.- 10. 9.2011.

ч. 21, т. 10, 3 бода

Д) (2011) L'italiano nel mondo, a 150 anni dall'Unità d'Italia, 16- 17 settembre 2011. Facultatea de litere, Universitatea din Craiova.

ч.21, т. 10, 3 бода

Ђ) (2011) X Jornadas de Estudios Italianos, 24 и 28 септембар 2011. Facultad de Filosofia i Letras, Universidad nacional Autonoma de Mexico. Ciudad de Mexico.

ч.21, т. 10, 3 бода

Е) (2011) Наука и савремени универзитет, 10. и 11. новембар 2011. Филозофски факултет, Универзитет у Нишу.

ч.21, т. 10, 3 бода

Ж) (2012) 2nd International Conference on Applied Linguistics, 4-6 May. International Burch University. Sarajevo.

ч.21, т. 10, 3 бода

З) (2012) Oltre i confini: aspetti transregionali e interculturali dell'italiano, 25-26 maggio. Dipartimento di Italianistica. Università di Belgrado

ч.21, т. 10, 3 бода

И) (2012) Language and Culture Interaction via Translation and Interpreting, 25-26 September, Faculty of Philology - Skoplje

ч.21, т. 10, 3 бода

Ј) (2012) Književnost, umjetnost, kultura između dviju obala i dalje od mora. 25.-27. listopad. Odjel za Talijanistiku. Sveučilište u Zadru.

ч.21, т. 10, 3 бода

К) (2013) 3rd International Conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics. 3-5 May. International Burch University. Sarajevo

ч.21, т. 10, 3 бода

Л) (2013) 1st International Conference on English Language and Literary Studies- CELLS – Going Against the Grain. 6-8 June. Faculty of Philology. University of Banja Luka

ч.21, т. 10, 3 бода

Љ) (2013) XXII API International Conference 26-27 Septembar. Italian Department. University of KwaZulu-Natal. South Africa.

ч.21, т. 10, 3 бода

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 72 (седамдесет два)

д) Стручна дјелатност кандидата:

Стручна дјелатност кандидата прије посљедњег избора/реизбора

(Навести све активности сврстане по категоријама из члана 22.)

- A-1. Главни уредник часописа Студијског програма за италијански језик и књижевност и српски језик и књижевност *Labirinto / Лавиринт*
A-2. Координатор за развој италијанског језика и културе у Босни и Херцеговини при Италијанској амбасади у Сарајеву (БиХ)
A-3. Креатор и организатор годишње манифестације “Дани италијанске културе”

Стручна дјелатност кандидата (послије последњег избора/реизбора)

(Навести све активности и број бодова сврстаних по категоријама из члана 22.)

1. Водитељ Студијског програма италијанског језика и књижевности и српског језика и књижевности (01.10.2003. -)
ч.22, т.22, 2 бода
2. Сарадник међународног стручног пројекта SEEPALS (South Eastern Europe Project for Advancement of Language Studies), TEMPUS пројекат, водитељ пројекта Филозофски факултет у Никшићу, Универзитет Црне Горе
ч.19, т. 20, 3 бода
3. Члан Струковног вијећа друштвено-хуманистичних наука (2010-2012)
ч.22, т. 22, 2 бода
4. Члан организационог одбора 1. Међународног скупа о италијанском језику и култури “L’Italia vista dagli altri”
ч.22, т. 22, 2 бода
5. Члан организационог одбора 2. Међународног скупа о италијанском језику и култури “Il sogno italiano”
ч.22, т. 22, 2 бода
6. Члан организационог одбора 3. Међународног скупа о италијанском језику и култури “L’Italia altrove”
ч.22, т. 22, 2 бода
7. Члан организационог одбора 4. Међународног скупа о италијанском језику и култури “Il libro di Astolfo”
ч.22, т. 22, 2 бода
8. Члан организационог одбора 5. Међународног скупа о италијанском језику и култури “Chernarus”
ч.22, т. 22, 2 бода
9. 26. октобра 2010. др Danilo Capasso је одржао предавање на Универзитету у Љубљани, на Одсјеку за романистику, са насловом “Il nuovo *De vulgari eloquentia della lingua italiana, da Tre metri sopra il cielo di Moccia a Brucia la città di Culicchia*”
ч.22, т. 22, 2 бода

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 19 (деветнаест)

III. ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

На објављени конкурс за избор наставника за ужу научну област Специфични језици – италијански језик на предметима: Савремени италијански језик 1, Савремени италијански језик 2, Савремени италијански језик 3, Савремени италијански језик 4,

